

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1943)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

### Les manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raum-mangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

#### Anderungen vorbehalten Changements réservés

**Adelboden.** Januar: 6. Eisgymkhana. 8. Schlitt-  
telrennen. 10. Curlingmatch (Kurvverein-Cup). 12. Slalomrennen für Gäste. 16./17. Ausscheidungsspiele der schweiz. Curlingmeisterschaft Region II (Zentral-schweiz). 17. «Fleckli»-Rennen (Abfahrt um den goldenen Evans-Adler, Slalom u. Sprunglauf). 20. Gäste-Abfahrtsrennen (Paris-Midi-Wanderbecher). 24. Eisgymkhana. 25. Curlingturnier (Watson-Cup). 30./31. XVII. Alpines Skirennen (Gold. Ski v. Hahnenmoos), alpiner Slalom, Sprungkonkurrenz. Februar: 4. Schlitttelrennen. 6. Fechtturnier. 7. Eislaufkonkurrenz. 9. Staffettenrennen um den «Figaro»-Wanderbecher.

**Alt-St. Johann.** Januar: 17. Clubtour nach Amden (laut bes. Programm). Februar: 7. Clubtour nach dem Frümseltal.

**Andermatt.** Januar: 17. Langlauf/Slalom, SC Gotthard.

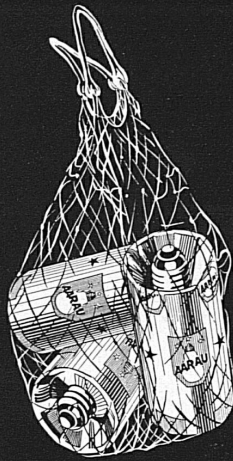
**Arosa.** Januar: 4.-11. SSV-Jugendkilager für Mädchen. 7. Curlingmatch. 10. Eishockeyspiel Arosa/Grasshoppers Zürich. 11.-17. Skilager der Abteilung «Leistungsbrevet für Mädchen» der Militärdirektion Zürich, als Vorbereitung auf das Wahlfach Skifahren. 16.-18. Curling-Ausscheidungsspiele für Regional-Meisterschaft. 17. Hörnli-Abfahrtsrennen. 24. Eisfest auf der Eisbahn Inner-Arosa. 27. Curlingmatch. 30./31. Arosener Skimeisterschaften (Viererkombination). Febr.: 4. Curlingmatch. 6. Eisfest auf der Eisbahn Obersee. 7. Militär-Pferderennen auf dem Obersee.

**Les Avants s. Montreux.** Janv.: 10. Championnat de bobsleigh du canton de Vaud. Févr.: 6/7. Bobsleigh: Concours populaire juniors, seniors et dames.

**Basel.** Bis Ende Januar: Gewerbemuseum: Aus-  
stellung «Die Wohnung». Januar: Galerie Schultheß: Ausstellung der Architekten der Basler Ortsgruppe des Bundes Schweizer Architekten. 11. Bernoullianum: Vortrag «Les Lundis de l'Éveil», «L'Eglise et l'Armée» von Pfarrer Jacques de Senarclens. 12. Universität: Akademischer Vortrag Prof. Dr. W. Baumgartner: «Was wir heute von der hebräischen Sprache und ihrer Geschichte wissen». 16. Musiksaal: VI. Symphoniekonzert der Allg. Musikgesellschaft. Leitung: Bernardino Molinari, Rom. 17. Langenbruck: Basler-städtische Ski-Meisterschaften 1943 für Damen und Herren. 19. Kasino: V. Abend der Gesellschaft für Kammermusik. Berner Streichquartett. — Burgvogtei: 2. Volks-Symphoniekonzert. 20. Vogel-Gryf. 22. Musiksaal: Liederabend Erna Sack. 23. Kasino-Fromm-Ball. 24. Fechtsaal: Basler Fecht-Club, Städtekampf Zürich/Basel. — Gundeldinger Kasino: 7. Basler Tischtennis-Meisterschaft. 25. Schlüsselzunft: Vortrag Dr. Max Kunz, stellvertr. Leiter der Sektion für Chemie des KIAA Bern, in der Statistisch-volkswirtschaftl. Gesellschaft Basel. 26. Musiksaal: VII. Symphoniekonzert der Allg. Musikgesellschaft. Leitung: Arthur Honegger, Paris. Dr. Hans Münch. Solist: Franz Jos. Hirt, Klavier. — Universität: Vortrag P. D. Dr. H. Hediger «Das Phänomen der Flucht beim Tier». 30. Martinskirche: Konzert des Basler Bach-Chors. 31. Musiksaal: II. Matinee der Allg. Musikgesellschaft. Leitung Dr. Hans Münch. Solistin: Ilona Durigo, Alt, Ed. Henneberger, Klavier (Werke von Schubert).

**Beatenberg.** Januar: 10. Abfahrt für Damen u. Herren. 17. Slalomlauf für Gäste und Einheimische.

**Bern.** Bis 10. Januar. Postmuseum: Ausstellung der neuen Postmarken-Entwürfe. 7. Französisch. IV. Volkssymphoniekonzert mit dem Berner Stadt-  
orchester. Leitung: Luc Balmer. Mitwirkend: Anne-Marie Grunder, Violine. 9.-31. Kunsthalle: Aus-  
stellung «Jeunes peintres français et leurs maîtres». 12. Konservatorium: I. Abend des Zyklus «Sämtliche Streichquartette von Beethoven», Berner Streichquartett. — Weihnachtsvortrag von Prof. Eymann (Mittellöwen). 14. Kasino: Klavierabend Edwin Fischer. 17. Schulwarte: Matinee des Zurbrugg-Quartetts. 18. Kasino: Extrakonzert d. Berner Theatervereins. 19. Vortrag Prof. F. Eymann «Wilhelm Jordan» (Mittellöwen). 20. Konservatorium: Trio-Abend Charlotte George, Anne-Marie Grunder, Margr. v. Siebenthal. 21. Liederabend Fetscherin/Kind, im Kasino. — Lichtbildervortrag Dr. P. Hofer (Bern) «Bern — die Stadt als Monument»



Ein guter Einkauf



ein Erzeugnis höchster Qualität. —

Erinnern Sie sich deshalb bei Bedarf dieses  
altbewährten einheimischen Produktes.

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU

**W**  
Clichés  
werben durch ihre Qualität

A. Wetter & Co. Hotzestrasse 23 Zürich 6 Tel. 617 37



Nr. 6030 BRB 3.10.39

**Saanenmöser**

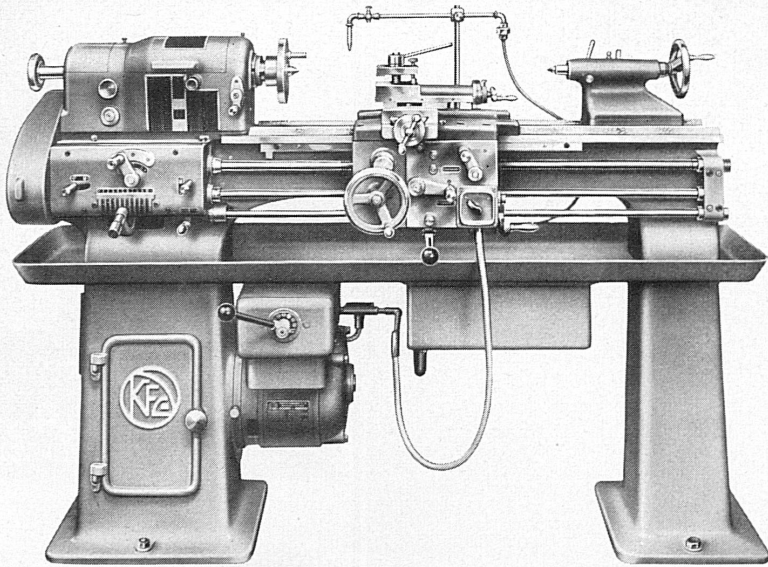
mit seinen idealen

Skigebieten am Hornberg,  
Rinderberg, Hugeli und  
Hundsrückgebiet

Moderne Schlittenseilbahn nach dem  
Hornberg bis 2000 m

**Sport-Hotel**

Komfortables Familienhotel mit 100 Betten in sonnigster Lage. Mässige Pensionsarrangements. Saison bis zum April. Prospekte durch R. Wehren-Schwenter



Machines-Outils

**L. VIAL & CIE · GENÈVE**

11, Rue du Mont-Blanc Téléphones 2 64 20/29 Télégrammes: Louvialco

Rectifieuses universelles hydrauliques  
Machines à tailler les engrenages  
Perceuses radiales et à montant  
Tours parallèles de précision  
Machines à rainurer, etc.

**WÄLZLAGER SRO**



BEST-  
BEWÄHRTES  
SCHWEIZER-  
FABRIKAT

**SRO-KUGELLAGER-VERKAUFS AG.**

TEL. 589 66

VERTRETUNG  
L. KUNDERT

ZÜRICH

(Schulwarte). 22. Konservatorium: Kammermusik-  
abend des Szigeti-Quartetts. 24. Ka-We-De: Eishockey-  
spiel SC Bern/HC Grasshoppers Zürich. 25./26.  
V. Abonnementskonzert der Bernischen Musikgesell-  
schaft im Kasino. Leitung: Dr. Wilh. Furtwängler.  
(Am 25. konzertmäßige Hauptprobe.) – Vortrag Prof.  
Eymann «Wilhelm Jordan» (Mittellöwen). 27. Groß-  
ratsaal: Vortrag Prof. Dr. W. v. Gonzenbach «Die  
Problematik der Kriegsernährung». 29. Kasino: Lieder-  
abend Erna Sack. – Vortrag Prof. Dr. W. Rytz: «Die  
Pflanzenabbildung im Laufe der Jahrhunderte» (Uni-  
versität).

**Biel.** Bis 10. Januar. Galerie des Maréchaux: Aus-  
stellung des Kunstvereins Biel. 23./24. Magglingen.  
Jurassisches Skirennen.

**Braunwald.** Jan.: 17. Rotberg-Abfahrtsrennen.

**Caux s. Montreux.** Janv.: 9/10. Concours  
de ski (Coupe de Caux). 4 épreuves. 24. Bobsleigh:  
Coupe de Caux et chall. Riviera. 31. Concours de ski  
(Grand Derby de la Piste du Diable, course de desc.).

**Champéry.** Janv.: 16/17. Concours universi-  
taires Vaud-Genève, sous le patronage de MM. les  
recteurs des Universités de Genève et Lausanne.  
17. Concours de descente (parcours Croix de Culet-  
Les Chapelles). 18. Planchaux: Course de fond,  
course de slalom (2 manches). 31. Concours de ski  
(challenge «Zurich»). Slalom, descente.

**Château-d'Oex.** 10. Concours de descente et  
de slalom. 21. Concours de hockey sur glace Young  
Sprinters Neuchâtel-Château-d'Oex I. 30. Grand Bal  
de l'Association du Costume Vaudois.

**Châtel-St-Denis.** Janv.: 9/10. Championnats  
châtelois de ski (fond, descente, slalom).

**Chur.** Jan. - 15. April: Spielsaison d. Churer Stadt-  
theaters (Spieltage Mittwoch, Freitag und Sonntag).  
Jan.: 10. Dreibündenstein-Abfahrtsrennen des SC  
Rätia. 17. Skilanglauf, org. vom SC Rätia Chur.

**Churwalden.** 10. Großes Volksschlittenrennen  
a. d. Schlittenbahn Parpan-Churwalden (4 km). –  
Sportball und Preisverteilung (Hotel Post). 24. Ski-  
Abfahrtsrennen von Windeggen. 31. Gr. Windeggen-  
Derby (Wanderplakette und Windeggen-Abzeichen).  
Hotel des Alpes: Sportball und Preisverteilung.

**Crans-s.-Sierre.** Janv.: 6. Grande exhibition  
sur la patinoire. 8. Match de curling (Coupe H.  
Béard). 9. Course aux étoiles (ski). 10. Match de  
hockey. 11. Course de ski (challenge Savoy-Hôtel).  
12. Concours de luge. 13. Gymkhana sur la pati-  
noire. 14. Match de curling. 16. Ski: course aux  
étoiles. 17. Ski: Coupe des As. 19. Concours de luge.  
21. Match de curling (Coupe Plumon). 23. Ski:  
Course aux étoiles. 24. Match de hockey à Crans. 27.  
Gymkhana sur la patinoire. 29. Slalom. 30/31. Grand  
match de curling Lausanne-Berne. **Février:** 1. Con-  
cours de ski (Piste Standard). 3. Gymkhana s. glace.  
6. Course aux Etoiles. 7. Grande exhibition s. glace.

**Davos.** Jan.: 10. II. Bündnerischer Staffellauf. –  
Eishockeymatch der Nationalliga, HC Davos/Bern.  
– Curling: Belvedere Cup. 13. I. Schlittelrennen.  
14. Curling: Fulda-Hotelteam-Cup. 16./17. Kunstlaufen  
a. d. großen Eisbahn. 16.-20. Curling: Ausscheid-  
ungsspiele für die regionale Meisterschaft der Ost-  
schweiz. – Schlittelrennen: Posthotel-Wanderbecher.  
22. Curling: Davoser Club-Cup. 23./24. Curling: Ost-  
schweizerische Meisterschaft. – Eishockeymatch Da-  
vos A/Chur. 27. Schlittelrennen (Flüela-Becher). 28.  
Curling: Palace-Cup. 30./31. Davoser Eisfeste: Schweiz.  
Meisterschaft im Eisschnellaufen, Schaulaufen. 31.  
Patrouillen-Lauf Geb.Br. 12. **Febr.:** 3. Schlittelrennen  
(Palace-Wanderbecher). 6./7. Curling: Clubmeister-  
schaft. 10. Schlittelrennen (Freeman- und Higgins-  
Becher).

**Les Diablerets.** Janv.: 1er-10. Jubilé de  
l'Ecole suisse de ski. 10. Grande chasse au renard.  
16/17. Soirées musicales et littéraires de l'Instru-  
mentale des Diablerets. 19. Fête à la patinoire. 23/24.  
Concours romand de l'Association romande des clubs  
de ski. Championnat à 4 épreuves. 24. Bal des skieurs.  
31. Ouverture de la semaine des cours alpins.

**Dornach.** Jan.: 10., 17., 24. und 31. Eurythmie.

**Engelberg.** Jan.: 4.-11. Schweiz. Jugendski-  
lager für Knaben. 17. Langlaufkonkurrenz. 30./31.  
Zwei-Tage-Skirennen. Samstag: Abfahrtsrennen Joch-  
paß-Engelberg. Sonntag: Abfahrtsrennen Kreuzhubel  
-Eggl (FIS). – Slalom am FIS-Hang in Kombina-  
tionswertung.

**Fischenthal.** Jan.: 10. Ski: Scheidegg-Abfahrt.  
17. Ski: 30-km-Trainingslauf Töbital (Dauerlauf).

**Flims.** Jan.: 9. Gäste-Abfahrtsrennen von Prau-  
sura. 14. Eisfest u. Curlingmatch. 20. Abfahrtsrennen.  
(Grand-Hotel-Cup). 30. Schlittelrennen.

**Fribourg.** Toute l'année: Concerts d'orgues à la  
Cathédrale. 13, 20, 27 janvier, 3, 10 et 15 février.  
Pavillon de musicologie de l'Université: Exécution  
de l'audition intégrale des quatuors de Beethoven  
par le Quatuor de Lausanne. 24. Concert de la Con-  
cordia (fanfare). 31. Concert Jacqueline Blancard,  
pianiste: œuvres de Claude Debussy, présentées par  
Alois Moser, critique musical (Université).

**Genève. Janv.: 1er-30.** Représentations tous les soirs au Théâtre de la Comédie et au Casino-Théâtre. **Jusqu'au 7.** Académie des Arts appliqués: Exposition de peinture Benjamin Vautier et Charles Delatour. **4-30.** Exposition permanente de l'Instruction publique du Bureau International d'Education. **9 au 28.** Athénée: Exposition de peinture Maurice Barraud. **16.** Cinéma Rialto: Conférence de M. Jean Giraudoux. **20.** Grand Théâtre: Concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse romande. Solistes: P. Fournier, violoncelliste, Fr. Capoulade, violoniste. **26.** Conservatoire de Musique: Concert de l'Association Dante Alighieri. **29/30.** Grand Théâtre: Représentation du «Barbier de Séville» (version originale), sous la direction de M. Franz von Hoesslin. **30.** Cinéma Rialto: Conférence de M. René Benjamin. **30 janv.-18 févr.** Athénée: Exposition de peinture Emilio Beretta et Alexandre de Spengler, et sculptures de Rossi. **Févr.: 1er.** Salle de la Réformation: Récital de chant Erna Sack.

**Grabs. Jan.: 31.** Skirennen: Gamperney-Derby.

**Grindelwald. Jan.: 9.** Komb. Abfahrt- u. Slalomkämpfe (Peggy-Wanderbecher). **10.** Komb. Langlauf- und Sprunglaufwettkämpfe des SC Grindelwald. **11.** Beginn der Curling-Wettkämpfe um Kurvereinspreise. **16/17.** Winter-Mehrkampf einer Geb.Div. (Schießen, Fechten, Abfahrt und Langlauf). **19.** Sprungkonkurrenz und Slalom des SC Grindelwald. **25.** Beginn der Curling-Wettkämpfe (Hauser-Becher). **30/31.** Curling-Wettkämpfe um den P.-F.-Pulver-Wanderpreis. - Ausscheidungswettkämpfe der Fl.- und Flab.Trp. **Februar: 6/7.** Bernische Winter-Hochschulmeisterschaften.

**Gstaad. Januar: 7.** Gäste-Wintermehrkampf. **9.** Große Chilbi des SC Gstaad (Palace). **9/10.** Berner Oberländische Curling-Meisterschaft «BOCA» auf den Rinks in Saanen. **11.-13.** Jackson-Cup Curlingturnier. **14.** Testrennen der Skischule. **16/17.** Komb. Wispillen-Skirennen (vier Gästeklassen). **21.** Gäste-Wintermehrkampf. **23/24.** Berner Oberländische Verbands-Skirennen. **28.** Super-Testrennen auf Eggli. **30/31.** Curlingmatch: Lausanne-Bern-Basel-Gstaad. **Februar: 4.** Gäste-Wintermehrkampf. **7.** Gstaader Curling-Meisterschaft (Gstaad-Shield).

**Klosters. Jan.: 6.** Gäste-Skirennen Laret-Klosters. **10.** Bündnerischer Stafettenlauf. **14.** Schlittelrennen. **17.** Eishockeymatch mit Eisschaulaufen. **24.** Boblet-Rennen Laret-Klosters. **31.** Eishockeymatch. **Fébr.: 7.** Eisgymkhana. - Eisfest.

**Langnau. Januar:** Klub- und Jugend-Skirennen.

**Lausanne. Janv.: Jusqu'au 8.** Guilde du Livre: Exposition de gravures du groupe «Tailles et Morsures». **5, 7, 12, 14, 19, 21, 26 et 28.** Casino: Concours du championnat vaudois de basket-ball. **7.** «A la Gloire du Piano», cycle de conférences-auditions de M. Henri Jaton. Soliste: M. Adrien Aeschbacher. **9.** Montchoisi: Gymkhana sur glace. **10.** Montchoisi: Démonstrations de patinage artistique. **16/17.** Orgevaux: Championnat lausannois de ski. **17.** Matches de hockey sur glace (championnats) Suisse, Berne H. C./Montchoisi I Lausanne, ligue nationale, Young Boys Sprinters I Neuchâtel/Montchoisi II 1<sup>re</sup> ligue. - Football: Matches de Coupe suisse et de championnats sur terrains divers. **18.** 6<sup>me</sup> concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse Romande. Direction E. Ansermet. Soliste: Edwin Fischer, pianiste. - Conférence «Sprachliche Modetorheiten» par le prof. A. Steiger. **20.** Conférence sur Beethoven par M. Albert von der Linden. **22.** Récital de piano par M<sup>me</sup> Marie Panthès. **24.** Hockey sur glace: Match de championnat suisse Ligue nationale Davos I-Montchoisi I. - Montchoisi: Démonstrations de patinage artistique. **27.** Conservatoire de Musique: Concert d'œuvres d'Alessandro. **28.** Conférences par M. le prof. Jaquemard: «Le Ciel dans l'Histoire des Civilisations: La Chaldée». **29.** Conservatoire: Récital de chant par M. Hugues Cuénod. **30.** Montchoisi: Gymkhana et fête sur la glace. **31.** Hockey sur glace: Match de championnat suisse Ligue nationale, Arosa I-Montchoisi I (Montchoisi). Montchoisi: Démonstrations de patinage artistique. - Football: Matches de championnat sur terrains divers. **Févr.: 6/7.** Montchoisi: Championnats suisses de patinage à l'artistique.

**Lenk i. S. Jan.: 6.** Standard-Skirennen. **17.** Abfahrts- und Slalomrennen. **31.** Skisprungkonkurrenz.

**Lenzerheide. Jan.: 6.** «Sie und Er»-Abfahrtsrennen für Gäste. **10.** Gäste-Abfahrtsrennen von Alp Stätz (Seehof-Cup). **13.** Gäste-Abfahrtsrennen für Damen (Femina-Cup). **17.** Sturzfreies Abfahrtsrennen von Piz Scalottas. **20.** Gäste-Abfahrtsrennen (Funi-Preis). **24.** Gr. Eisfest, Schaulaufen usw. **27.** Gäste-Abfahrtsrennen (Kulm-Preis). **31.** Piz-Gertrud-Stafette (Wanderpreis der Sportkommission).

**Luzern. Jan.: Kunstmuseum:** Wanderausstellung «Bühne und Volk». **14.** Stadttheater: I. Kammermusikabend. **18.** Kantonsschule-Aula: Vortrag von Mgr. Dr. Marius Besson, Bischof von Lausanne, Genf und Freiburg: «L'activité bienfaisante des papes contemporains». **19.** Stadttheater: Premiere des Schauspiels «Die Liebe der Angela Borgia», v. Werner Johannes Guggenheim. **20.** Musegg-Aula: Vortrag Dr. F. Ammann (Bern): «Der Kampf gegen den Schwarzhandel». **21.** Stadttheater: III. Symphoniekonzert unter Leitung v.



## Der Fernanzeiger TEL

dient zur elektrischen Fernanzeige von Drehzahlen, Geschwindigkeiten, Produktionszahlen, der Stellungen von Abschlußorganen, Reguliervorrichtungen usw.

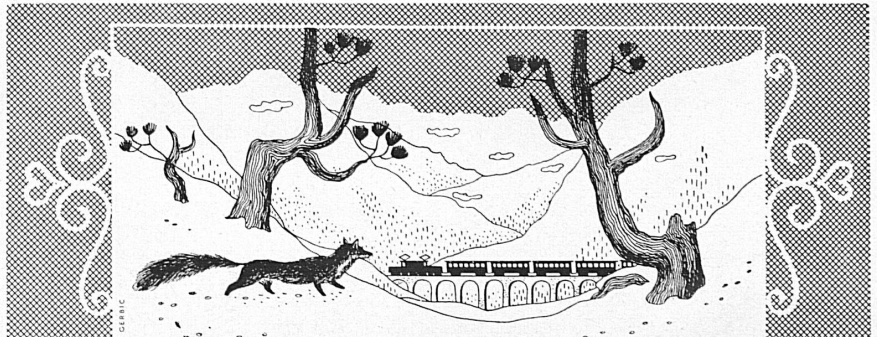
Verlangen Sie den Prospekt PGT 96d

**Hasler AG Bern**

Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik  
Gegründet 1852 Telephone Nr. 64



SCHWEIZERISCHE PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK  
UND FASSONREHEREI



## GRAUBÜNDEN

*das durch die leistungsfähige Rhätische Bahn,  
die Seilbahnen, Skilifte und Postkurse zu einem  
unerschöpflichen Sportparadies gestaltete*

### FERIENLAND

**Harte und weiche Pisten für den Abfahrtsport. Ein unermessliches Tourengebiet für den Skiwanderer. . . Geselligkeit, Sportanlässe, Ruhe. Über 70 sonnendurchwärmte Sportplätze. 24 Skischulen, viele Eisbahnen. Preiswerte Hotels, Pensionen und Berghäuser. Ferien- und Sportabonnemente.**

**Der Prospekt «Graubünden» 1942/43, ein Ratgeber für jedermann. Auskünfte und Prospekte: Hotels, Verkehrs- und Reisebüros oder durch den Verkehrsverein für Graubünden, Chur, Tel. 7.29**

# NEUE ZEITEN - NEUE AUFGABEN

Wir haben uns der Entwicklung angepaßt und unterstützen Handel, Industrie und Gewerbe weitgehend mit Kredit und Dienstleistung.

Wir pflegen den Handel in Wertschriften und die Vermögensverwaltung mit besonderer Sorgfalt, unter Wahrung der Interessen unserer Auftraggeber.

Benützen Sie unsere Erfahrungen und holen Sie in Ihren Geldangelegenheiten unsere Ratschläge ein.

## EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

### ZÜRICH

ZWEIGNIEDERLASSUNGEN IN  
BASEL, BERN, GENÈVE, LAUSANNE, VEVEY,  
ST. GALLEN, LA CHAUX-DE-FONDS

Gegründet 1863

Dr. H. Münch. 22. Musegg-Aula: Vortrag Hermann Hillbrunner: «Anflitz und Geist unserer Heimat.» 27. Musegg-Aula: Vortrag Paul Kopp (Luzern): «Der Kampf der Schweizer Jugend um ihre Zukunft.» – Hotel Raben: Vortrag J. P. Zwicky (Zürich): «Schweiz. Ahnenforschung unter besonderer Berücksichtigung der Urschweiz.»

**Montana-Vermala.** Janv.: 6. Exhibition sur glace. 10. Match de hockey sur glace. 17. Concours de ski «Coupe des As». 24. Match de hockey sur glace. 30/31. Championnat valaisan de ski (4 disciplines). Févr.: 7. Exhibition sur glace.

**Montreux.** Janv.: 7, 14, 21, 28. Casino-Kursaal: Concerts spéciaux. – Voir aussi Les Avants et Caux sur Montreux.

**Morgins.** Janv.: 6. Ski: circuit de Morgins (challenge Schaedler), 15 km. en 4 tours. 24/25. Ski: concours annuel (challenge Grand-Bazar et Hôtel Alpina, fond 18 km.), descente et slalom (challenge SC Morgins), saut (challenge SC Morgins). Févr.: 8. Descente et slalom (piste de la Flèche d'Or).

**Mürren.** Jan.: 10. Wettspiel um den Tächi-Curling-Wanderbecher. 16.–24. Trainingswoche des Schweiz. Damen-Skiclubs (SDS). 17. Langlauf (Huggler-Becher) und Sprunglauf (Grand Hotel und Kurhaus-Wanderbecher). 22. Klubrennen des Schweiz. Damen-Skiclubs (SDS), 15. internes Rennen. 31. Inter-Hotel Curling-Match. Febr.: 6./7. Mürren TT (Vierunden-Abfahrtsrennen).

**Neuchâtel.** Janv.: 6. Au Musée: Automates Jaquet-Droz. 16. Patinoire de Monruz: Match-championnat de hockey sur glace, série A Champéry H. C. contre Neuchâtel H. C. 18. Représentation par la troupe du Théâtre de Lausanne («Le Palais d'Argile», de René Besson). 21. Concert par l'Orchestre de la Suisse romande, direction E. Ansermet. Solistes: André Pépin (flûtiste), Mme Vaucher-Clerc (pianiste), François Capoulade (violoniste). 25. Aula: Conférence de la Pensée protestante. Févr.: 1er. Aula: Conférence de la Pensée protestante. 7. Au Musée: Automates Jaquet-Droz. 8. Conférence de la Pensée protestante (Aula).

**Pontresina.** Jan.: 10. Curlingmatch («Jost»-Cup). 17. Curlingmatch («Roseg»-Cup). 30./31. Curlingmatch («Padrun»-Cup). Febr.: 6. Curlingmatch (Caledonien-Medaille). 7. Freundschafts-Curlingmatch.

**Rigi.** Jan.: 8. Hotel Rigi-First: Konzert des Kammerorchesters Béla Szigeti. 15. Hotel Rigi-First: Konzert des Kammerorchesters Béla Szigeti. 24. Skirennen, Abfahrt und Slalom.

**Rougemont.** Janv.: 24. Concours interne de ski, descente et slalom (Videmanette-Rougemont).

**Saanen.** Jan.: 16./17. «BOCA»-Curlingwettspiel (Oberländische Curlingmeisterschaft).

**Saas-Fee.** Jan.: 6. Sprungkonkurrenz. 12. Gäste-Skirennen. 17. Langlauf.

**St-Cergue.** Janv.: 17. Concours de ski, descente et slalom.

**Ste-Croix-Les Rasses.** Janv.: 16/17. Courses annuelles de ski.

**St-Imier.** Janv.: 28–31. Championnats d'hiver de la Brigade frontière (St-Imier et Mont-Soleil).

**Samaden.** Jan.: 16./17. Skitage des SC Samaden.

**St. Gallen.** Bis 10. Jan. Kunstmuseum: St. Galler Sonderausstellung 1942. Jan.: 6. Vortrag Dr. W. Weber: «Probleme der Altstoff- und Abfallverwertung» (Naturwiss. Gesellschaft). 13. Vortrag Prof. Edelmann: «Die Geschichte der Toggenburgischen Kleinstadt» (Histor. Verein des Kts. St. Gallen). – Lichtbildervortrag Prof. Dr. W. Schmidt (Freiburg): «Ein Gang durch Chinas Kulturen» (Ostschweiz. Geogr.-Kommerzielle Gesellschaft). 20. Vortrag Prof. Dr. Aulich: «Vom primitiven Osten der Türkei nach dem modernen Ankara» (Naturwiss. Gesellschaft). 27. Vortrag Reallehrer H. Brunner: «Der römische Münzfund von Oberrieti». Februar: 4. Abonnementskonzert unter Leitung von Othmar Schoeck. Solist: Edwin Fischer, Klavier. 7. Volkskonzert unter Leitung von Paul Schmalz. Solistin: Aida Stucki, Violine.

**St. Moritz.** Anfangs Januar: Tennisturnier in der gedeckten Halle des Palace Hotels. 6. Unterhaltungsabend der Schweizer Skischule St. Moritz. 7. Reservierter Abend für Gesellschaftsspiele. 11. Vortrag von Pfarrer G. Schmidt: «Fragen der Geschichte an die Philosophie und ihre Lösungsversuche» (Zyklus «Einführung in die Geschichtsphilosophie»). 13. Unterhaltungsabend der Schweizer Skischule St. Moritz. 14. Schach-Abend. Mitte Januar: Eisgymkhana. – Eishockeymatch. – Curlingmatch auf dem Kulm-Eisrink. 18. Vortrag Pfarrer G. Schmidt «Der Geist im Individuum». 20. Unterhaltungsabend der Schweizer Skischule St. Moritz. 21. Bridge-Abend. 23./24. Bündnerisches Verbands-Skirennen. 25. Vortrag Pfarrer Schmidt «Der Geist in der Geschichte». 27. Unterhaltungsabend der Schweizer Skischule St. Moritz. 28. Reservierter Abend für Gesellschaftsspiele. Ende Jan.: Eishockeymatch. – Curlingmatch auf dem Kulm-Eisrink. 30. Ball im Hotel Bernasconi. Anfangs Febr.:

Großes Eisschaulaufen. – Jekami-Ball im Hotel Schweizerhof. **Februar:** 1. Vortrag Pfarrer Schmidt «Der Geist im Werk». 3. Unterhaltungsabend der Schweizer Skischule St. Moritz. 4. Reservierter Abend für Gesellschaftsspiele. 9. Vortrag Pfarrer Schmidt «Die geschichtsphilosophische Problemlage».

**Schaffhausen.** Jan. 17. – Ende Febr.: Museum Allerheiligen: Ausstellung «Abstrakte und surrealistische Kunst in der Schweiz».

**Sedrun.** Februar: 7. Crispalt-Deby des SC Tavetsch, Slalomlauf (Austragung des Wanderbechers).

**Sierre.** Janvier: 20. Conférence de M. Bernard de Colmont: «En kayak dans les cañons du Colorado», avec film en couleurs.

**Solothurn.** Januar: 9./10. 100jährige Jubiläumsfeier des Gewerbevereins Solothurn und Umgebung. 20. Vortrag Jacques Schmid (Zürich) «Das Schweizer Volks- und Soldatenlied» (Staatsbürgerkurs). – Vortrag Dr. K. Obrecht: «Soldat und Bürger» (Töpfer-Gesellschaft). 26. Konzert des Orchestervereins. Solistin: Erna Sack. 31. Gr. Konzertsaal: Veranstaltung der Schweiz. Kunstturner-Vereinigung.

**Thun.** Januar: 27. Scala-Theater: Volkssymphoniekonzert unter Leitung von Heiner Vollenwyder. Solisten: Werner Bloch (Viola d'amore), Francis Engel (Klavier). **Februar:** 3. Kammerkonzert (Französische Komponisten). Ausführende: Elise Faller (Klavier), Alfred Ellenberger (Violine).

**Unterwasser.** Zirka Mitte Jan.: Jugend-Skirennen.

**Vevey.** Janvier: 5–31. Galerie du Lion d'Or: Exposition de peinture. 6. Salle Paroissiale: Conférence Arts et Lettres. 9. Salle Rex: Film culturel. 17. Théâtre: Concert par l'Orchestre de la Suisse romande. – Match de football. 23. Salle Rex: Film culturel. 24. Aux Pléiades: Concours de ski. Standard du Léman. 30. Théâtre: Représentation des Zofingiens.

**Villars-Chesières.** Janvier: 10. Ski: course de fond de 18 km. (Coupe du Club Littéraire). Slalom (chall. du Chamossaire). 17. Ski: course de descente sur la piste du Bouquetin (chall. «Paulet»). 30. Soirée du Ski-Club Villars. **Février:** 6/7. Concours annuel de l'Union suisse des Cheminots (ski).

**Wald.** (Tösstal). Januar: 23/24. Zürcher Verbands-Skimeisterschaften.

**Wengen.** Jan.: 4./5. Springerkurs. 25.–30. Abfahrts- u. Slalomkurs f. Tourenfahrer u. Rennfahrer. Leitung Heinz von Allmen. 30./31. Wengener Skimeisterschaft 1943 (XIV. Lauberhornrennen) und 2. Länderkampf Frankreich/Schweiz. 31. Curling: Wettspiel um den Wright Cup. **Februar:** 6./7. Curling-Wettspiele um den Holland-Becher.

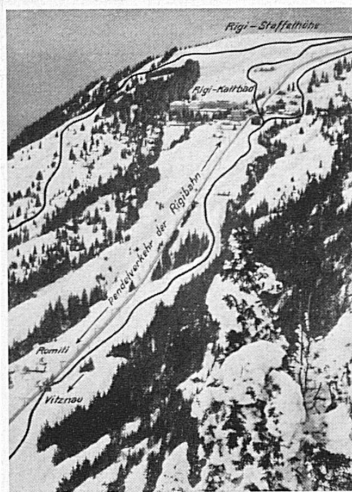
**Wildhaus.** Januar: 10. Gamserrugg-Abfahrtsrennen mit Riesenslalom.

**Winterthur.** Jan.: 10. u. 17. Stadthausaal: Freikonzerte des Stadtorchesters (Musikkollegium). 16. Stadthausaal: Abonnementskonzert des Musikkollegiums. Leitung: Dr. Wilh. Furtwängler. 27. Orchesterkonzert (Hausabend) des Musikkollegiums. Leitung: Erich Schmid. Solisten: Helene Suter-Moser (Alt), Peter Rybar (Violine).

**Zermatt.** Januar: 9. Riffelberg-Abfahrtsrennen für Gäste und Einheimische.

**Zuoz.** Januar: 6. Gäste-Abfahrtsrennen mit Unterhaltungsabend. 9.–12. Abfahrtsrennen, Slalom und Langlauf des SC Zuoz. 17. Skiausflug in den Schweiz. Nationalpark, Wildbesichtigung.

**Zürich.** Jan. – Juni 1943: Spielzeit d. Stadttheaters (Opern, Operetten u. Gastspiele) und des Schauspielhauses. Jan. – 30. Juni 1943: Spielzeit d. Rud.-Bernhard-Theaters im Esplanade (Schwank, Operetten, Revuen). **Während des Winters:** Marionettenspiele der Freien Bühne Zürich. Jan.: Kunsthaus: Ausstellung «Die junge Schweiz». – Corso-Palais: Variété Dancing. Bis 14: Hotel Hirschen: Vorstellungen des Cabaret Cornichon. Bis 17. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Abusson-Teppiche aus fünf Jahrhunderten». 7. Tonhalle: Konzert der Studentenschaften beider Hochschulen unter Mitwirkung des Winterthurer Stadtorchesters. 10. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockeyspiel Zürcher SC/HC Montchoisi Lausanne. 12. Tonhalle: Abonnementskonzert. Leitung Dr. Fr. Brun. Solist: Wilh. Schneiderhan (Violine). – Kongreßhaus: Vortrag Polizeinspektor Dr. A. Wiesendanger: «Ausbildungsorganisation der Stadtpolizei». 15. Tonhalle: Konzert des Collegium Musicum. Solist: Edwin Fischer (Klavier). 16. Dolder Grand Hotel: Uni-Ball. 17. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockeyspiel Zürcher SC/HC Davos. 20. Tonhalle: Pensionskassenkonzert zugunsten des Tonhalle-Orchesters. 21. Tonhalle: Konzert der Studentenschaften beider Hochschulen: «Le Vin Herbé», Kammer-Oratorium von Frank Martin. Ausführende: Madrigalchor Zürich. 26. Tonhalle: Volkskonzert unter Leitung von Dr. V. Andrae (Messe in Es-dur von F. Schubert). – Kongreßhaus: Vortrag Dir. W. Trüb: «Die Elektrizitätsversorgung der Stadt Zürich». 28. Tonhalle: Kammermusikkonzert des Quatuors von Lausanne (Ribauptierre-Quartett). Johnny Aubert am Klavier. **Ende Januar bis Mitte Februar:** Kunstgewerbemuseum: Ausstellung des Ver-



# RIGI

Sonnenreichster Winter-Kurort

Kürzeste Verbindung über Luzern-See mit der elektrischen

## VITZNAU-RIGI-BAHN

nach Rigi-Kaltbad/First u. Staffelhöhe.

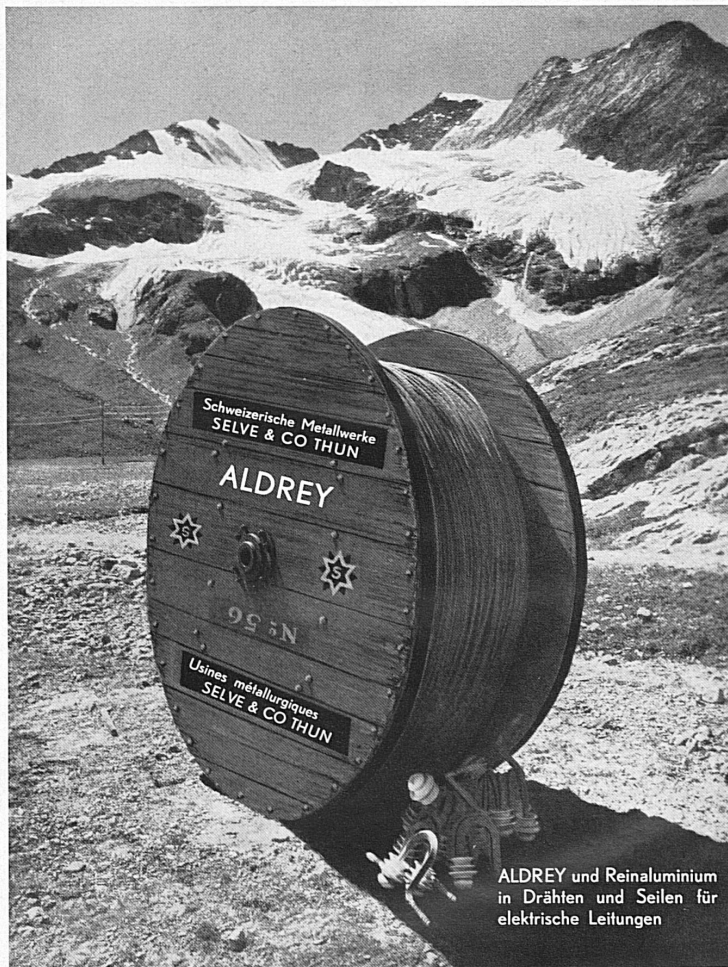
Kurze Fahrzeiten. **Sport-Pendelverkehr**

zwischen den Stationen **Romiti-Kaltbad-**

**Staffelhöhe**

**Erstklassige Sport- und Unterkunfts-**  
**verhältnisse**

Nr. 6030 BRB 3.10.1939



ALDREY und Reinaluminium  
in Drähten und Seilen für  
elektrische Leitungen

Transportanstalten, Ladenbesitzer, Kauf-  
feure, Spißaler, Schulen, Hotels und Haus-  
haltungen, wissen Tageslicht zu schätzen,  
darum verwenden sie für ihre Fenster usw.  
das bewährte Antifrostmittel

## KRISTALLIN

das ein Gefrieren der Fenster usw. für  
längere Zeit verhindert.

Preise: per 1 kg Fr. 6.40 200 ccm Fr. 3.30  
rein netto, ohne Porto und Verpackung usw.  
per Nachnahme. Größere Mengen Spezial-  
preise, Offerte verlangen.

Zu beziehen durch Ihren Lieferanten oder direkt vom Fabrikanten

«KRISTALLIN»-LABORATORIUM, HERISAU

Fabrikation von:

## Schweiß- und Schneidbrenner Reduzierventile

für alle Gase

## Hans Lüdi

MAXIM-AUTOGENWERK

Zürich-Oerlikon Schulstraße 23

Tel. 68724

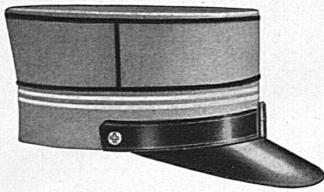
# Die Zürcher Mittelschule Athenaeum

(im In- und Ausland anerkannt)

führt im modernen Neubau eine  
**Handels-, Gymnasial- und Oberrealabteilung**  
bis zur **Matur**.

**Kunstseminar** mit allgemeiner und fach-  
künstlerischer Ausbildung als Vorstufe zur  
Kunstakademie. **Gruppenunterricht**.  
42 Lehrkräfte verbürgen den **Erfolg**.  
Die beiden **Internate** für **Knaben** und  
**Mädchen** bieten häusliche Pflege und  
sorgfältige Erziehung.

**Dr. ED. KLEINERT · ZÜRICH 8**  
Neumünsterallee 1 Tel. 2 08 81, 47588



**Militärmützen** sowie

**Uniformmützen jeder Art**

(Bahn-, Tram-, Chauffeur-, Portier-,  
Studenten- und Schülermützen)

liefert erstklassig und preiswert

**KRESSCO AG.** vormals Kressmann & Co.  
**Mützen- und Helmfabrik BERN**  
Telephon 2 37 48



**Chaque organe émet  
ses S.O.S. !**

Dans tous ses organes, le corps  
dispose de signaux d'alarme. Sur-  
menage, excès — attention! Croyez-  
vous que ces bailllements du soir,  
ces yeux qui piquent, cela ne signi-  
fie rien, lorsque vous avez trop  
longtemps lu, cousu ou tricoté?  
Ecoutez cet S.O.S. Dès demain,  
procurez-vous une lampe très lumi-  
neuse, la

**LUXRAM Deca**  
DÉPOLIE INTÉRIEUREMENT

*... pour l'amour de vos yeux!*

S. A. LUMIÈRE GOLDAU

bandes Schweiz. Graphiker. **Februar: 2.** Tonhalle:  
Abonnementskonzert. Leitung: R. F. Denzler. Solist:  
Enrico Mainardi (Violoncello). **7.** Eishockeyspiel HC  
Grasshoppers/HC Basel Rotweiß. **8.** Tonhalle: Jugend-  
konzert. Leitung: Hans Rogner.

**Zweisimmen. Januar: 10.** Abfahrtsrennen und  
Slalom. — Konzert der Handharmonikaschule Stocker.  
**17.** Unterhaltungsabend des Frauenchors. **23.** Unter-  
haltungsabend der Damenriege. **31.** Konzert der Mu-  
sikgesellschaft.

## Des chiffres éloquants Le succès de l'abonnement de vacances

La bonne marchandise se vend bien. On peut aussi  
renverser la proposition et affirmer que la marchan-  
dise qui se vend bien est appréciée pour sa qualité.  
C'est certainement le cas pour l'abonnement suisse  
de vacances, dont 800 000 ont déjà été vendus depuis  
son introduction en 1940. Il est l'objet d'une faveur  
croissante surtout durant l'hiver: si pendant l'hiver  
1940/1941 il en avait été émis 50 000, en 1941/1942 ce  
chiffre a passé à 70 000, dont 46 000, soit bien plus de  
la moitié, ont été prolongés.

Cette énorme diffusion n'est nullement due au hasard.  
Elle est une preuve évidente des nombreux avan-  
tages qu'offre l'abonnement de vacances de 10 jours,  
qui permet d'obtenir des billets à demi-taxe. Il suffit  
de penser à son bas prix, fixé à 10 fr., ainsi qu'à la  
possibilité de le faire prolonger trois fois moyennant  
un supplément de 3 fr. 50 par semaine. N'oublions  
pas non plus qu'il permet aussi d'obtenir 5 billets  
d'excursions à moitié prix, et aux grandes facilités  
accordées aux enfants qui accompagnent un titulaire  
d'abonnement. Ils peuvent voyager gratuitement  
jusqu'à l'âge de 6 ans (au lieu de 4 ans pour les  
billets ordinaires) et jusqu'à 16 ans (au lieu de 12  
ans) avec un billet à demi-taxe. Ces économies sont  
d'importance, surtout quand il s'agit de longs par-  
cours, c'est pourquoi nous sommes doublement heu-  
reux de savoir que depuis le 19 décembre, l'abonne-  
ment de vacances est de nouveau en vente à toutes  
les gares et agences de voyages. Malgré la dureté  
des temps, des vacances pour tous! telle est la devise  
à laquelle nous devons nous conformer cet hiver.  
L'abonnement suisse de vacances contribue dans une  
large mesure à permettre à chacun de faire une villé-  
giature d'hiver qui lui vaudra santé, force et opti-  
misme pour continuer à «tenir».

## Trains de sport Andermatt-Nätschen

Les trains de sport suivants circulent depuis le 24 dé-  
cembre 1942 et jusqu'au 15 mars 1943 sur le tronçon  
Andermatt-Nätschen:

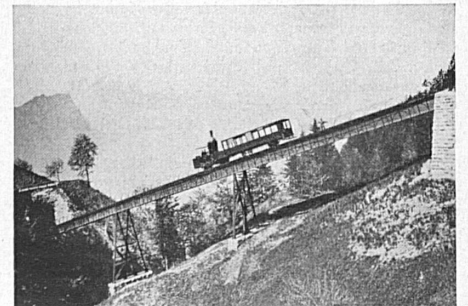
	a) Fac. 2464	b) 2116	c) 2118	2138
Andermatt dép.	8.45	10.00	13.10	14.10
Nätschen arr.	8.58	10.12	13.22	14.24
	a) Fac. 2461	b) 2117	c) 2119	2145
Nätschen dép.	9.30	10.20	13.30	16.00
Andermatt arr.	9.45	10.34	13.44	16.15

a) Trains de service, peuvent être utilisés par des  
voyageurs avec des billets valables.

b) Circule chaque jour du 24 décembre 1942 au 10  
janvier 1943, ainsi que tous les dimanches jusqu'au  
15 mars 1943.

c) Circule chaque jour du 24 décembre 1942 au  
15 mars 1943.

En raison de la situation actuelle, l'observation de  
l'horaire ne peut pas être garantie.



In der Januarnummer der «Schweiz» haben wir zum  
Artikel über Niklaus Riggenbach eine Illustration  
veröffentlicht, die unrichtig beschriftet war. Oben-  
stehendes Bild zeigt die Brücke der Arth-Rigi-Bahn  
kurz nach der Eröffnung.

Zu Nr. 7/1942. Die Scherenschnitte in den Spalten  
unserer Weihnachtsnummer stammten von der Basler  
Künstlerin Trude Wünsche.

BEAUTÉ PRÉCISION

**Cortébert**  
MAISON FONDÉE EN 1790